

DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA

Certifichiamo che la provenienza delle **carni** da noi vendute alla nostra spett.le clientela è la seguente:

	MANZO	AR Argentina, AT Austria AU Australia, BR Brasile, CH Svizzera, DE Germania, IE Irlanda, PL Polonia, PY Paraguay, UY Uruguay, US America
	VITELLO	BE Belgio, CH Svizzera, IT Italia,
	MAIALE	CH Svizzera, DE Germania, ES Spagna,
	AGNELLO	AU Australia, ES Spagna, IE Irlanda, NZ Nuova Zelanda
	CAPRETTO	CH Svizzera, FR Francia,
	CAVALLO	AR Argentina, CA Canada, FR Francia,
	ASINO	AR Argentina, CH Svizzera, UY Uruguay, MX Messico,
	POLLERIA	CH Svizzera, CZ Cecoslovacchia, IT Italia, PL Polonia
	FRESCA	
	SALUMI	AR Argentina, AT Austria, BR Brasile, CH Svizzera, DE Germania, ES Spagna, FR Francia, IE Irlanda, IT Italia, NZ Nuova Zelanda,

Per esigenze interne, ed in ottemperanza a tutte le leggi attualmente in vigore, per la carne di produzione indigena, abbiamo deciso di omettere sulla descrizione in fattura il simbolo CH.

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA

Certifichiamo che la provenienza dei pesci **congelati** da noi venduti alla nostra spett.le clientela è la seguente:

Cod. Articolo	Descrizione	Provenienza
200101000	AlicilnfarinIQF2500gCgSz	Netherlands (the)
200511005	AnelliCalamariBianc ES z	Spain
200403300	BastPescePan5/6KgCgDEz	Germany
200400500	CALAMARI A.ROMANA ES z	Spain
200502910	CalamarPulu/5±2KgCgTHz	Thailand
200901045	CODE GAMBERI31/40 CG-VNz	Viet Nam
200901800	CODE GAMBERI8/12IQF BD z	Bangladesh
200901058	CodeGamberiBt8/12ASC VNz	Viet Nam
200901047	CodeGamberiS/G 30/50 ECz	Ecuador
200901960	CodeGambWtSg13/15ASC VN	Viet Nam
200901950	CodeGambWtSg8/12ASC VN	Viet Nam
200505700	COZZE 1/2 GUSCIO NZ z	New Zealand
200500500	COZZE C.GUSCIO1KG FAO87z	Chile
200801004	CREV.COCKT 1/200 FAO61 z	Viet Nam
200800900	CrevCock1/200 2/2.5KgDKz	Denmark
200202600	DorsoMerlMSC1K140/160CNz	New Zealand
200210600	FIL.BARRAMUNDI120/170VNz	Viet Nam
200210100	FIL.BRANZINO CP GRz	Greece
200202003	FIL.NASELLO 1KG FAO41 z	origin: several countries
200210200	FIL.ORATA CP GR z	Greece
200207500	FIL.PANGASIUS120/170 VNz	Viet Nam
200200701	FIL.PASSERA 1KG AtIN z	Netherlands (the)
200200705	FIL.PASSERA PAN.5K AtINz	Netherlands (the)
200202501	FIL.S.PIETRO 60-110g NZz	New Zealand
200210500	FIL.SALMONE CP NO z	Norway
200201515	FIL.THILAPIA15/40-5K THz	Thailand
200201915	FilCoreg70/120 5KgFAO05z	Ireland
200201710	FilPersicoSp±1Kg Cg EE z	Estonia
200200502	FilPlatessaN.3 5KgCg NLz	Netherlands (the)
200302000	FilSalmo140/160 5/6KgNOz	Norway

DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA

Certifichiamo che la provenienza dei pesci **congelati** da noi venduti alla nostra spett.le clientela è la seguente:

Cod. Articolo	Descrizione	Provenienza
200205620	FilTrotaBianca6KgCg ITz	Italy
200205701	FilTrotaSalmona8kgCg ITz	Italy
200500700	FRITTO MISTO 1KG IT z	Italy
200500104	INS.MARE PREC.C/SUR. ITz	Italy
200500102	MELANGE FR.MARE1KG VN z	Viet Nam
200106100	ORATE EV. 3/4 GRz	Greece
200500800	Paella 1000g Cg Sz IT	Italy
200503509	Polpi 1/2000 CG FAO34 z	Mauritania
200503900	PolpiPicco30/60±1KgCgVNz	Viet Nam
200302400	SALM.AFFUM.PT500G CG NOz	Norway
200401500	SalmoneAffumRitagli NO z	Norway
201003400	SCAMPI INT. 4/7 FAO27 z	Senegal
201003200	SCAMPI INT. 8/12 FAO27 z	Senegal
201003410	ScampiInt4/7±1.5KgCgDKz	Denmark
200501700	SeppieIntPul20/40±1KgVNz	Viet Nam
200501400	SEPPIOLINE 40/60 Div z	Viet Nam
200302850	SpadaFette 5/7Kg Cg ES z	Spain
200401301	SpiedCodeGamberi41/50VNz	Viet Nam
200500600	VONGOLE C.GUSCIO1KG IT z	Italy

Sostituisce ogni dichiarazione precedente.

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA

Certifichiamo che la provenienza della **polleria congelata** venduta alla nostra clientela è la seguente:

- Petto di pollo
 - Sminuzzato di pollo
 - Cordon bleu pollo *premium*
 - Crocchette pollo *norm. e premium*
 - Piccata di tacchino
 - Scaloppa pollo premium
 - Cordon bleu pollo *norm e mini*
 - Scaloppa di pollo panata
 - Ali di pollo
 - Cosce pollo norm. e alla fiorentina
 - Galletto
 - Polli busto
 - Polpettone di pollo/tacch
 - Sovracosce di pollo
 - Scaloppe di pollo grigliata
 - Coniglio intero
 - Cosce di coniglio con osso
 - Spezzatino di coniglio
 - Supreme di faraona
 - Petto d'anatra
 - Fesa di tacchino
 - Scaloppe di tacchino
 - Tagliuzzata di tacchino
 - Scaloppe di pollo *panata cotta*
- AR** Argentina
- BR/AR** Brasile/ Argentina
- BR** Brasile
- CH** Svizzera
- CH/DE** Svizzera e Germania
- CZ** Cecoslovacchia
- FR** Francia
- HU** Ungheria
- PL** Polonia
- TH** Thailandia

Sostituisce ogni dichiarazione precedente.

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

Stabio, febbraio 2021 dsc

**DICHIARAZIONE AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA
CONTROLLO QUALITA'**

Noi del Servizio Ticino della Rapelli SA cerchiamo già da tempo di rispondere completamente a queste esigenze:

- igiene massima di produzione,
- catena ininterrotta del freddo,
- rintracciabilità dei lotti di produzione,
- indicazione sugli imballaggi,
- analisi interne (nel nostro laboratorio lavorano 5 dipendenti)
- indicazione degli ingredienti,
- ecc. ecc.

La nostra azienda è certificata **IFS** a garanzia della massima sicurezza alimentare. (Da Dicembre 2017: FSSC 22'000)

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

A tutti i ns. clienti

Stabio, febbraio 2021 dsc

Dichiarazione per carne importazione

Egregio cliente,

da tempo, sui ns. bollettini e fatture, trovava la frase generica che indica una possibile presenza di ormoni e/o antibiotici nella carne di importazione. A partire dal mese di Dicembre 2002, trova alcuni articoli in fattura contrassegnati come segue:

#a = la carne può essere stata prodotta con sostanze ormonali

#b = la carne può essere stata prodotta con sostanze non ormonali

#c = la carne può essere stata prodotta con sostanze ormonali e non ormonali

IT“ = proveniente da metodo di tenuta non autorizzato in Svizzera

In questo modo, la frase generica sulla fattura, viene sostituita da una lettera iniziale (a;b;c) che indica in modo esatto, la possibile presenza di sostanze estranee. Questo a tutto vantaggio della trasparenza e della dovuta informazione.

Già sin d'ora Le confermiamo la nostra ferma volontà nel selezionare fornitori, per la carne estera, provenienti da paesi le cui norme legislative siano paragonabili a quelle vigenti in Svizzera.

Per eventuali ulteriori informazioni in merito, restiamo a Sua completa disposizione.

Cordiali saluti.

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

Stabio, febbraio 2021 dsc

Dichiarazione

Dichiariamo che per la produzione della nostra salumeria **non** utilizziamo cereali contenenti glutine e derivati.

Riferimento: etichette/schede tecniche del singolo prodotto

Dunque tutti i nostri articoli di salumeria sono destinati anche a persone sofferenti di celiachia.

In fede.

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio

Veronica Costanzo
Responsabile Assicurazione Qualità

Stabio, febbraio 2021 dsc

**DICHIARAZIONE
AD USO DELLA NOSTRA CLIENTELA**

Con la presente Certifichiamo che per quanto riguarda il trasporto di generi alimentari effettuato dai nostri furgoni, rispettiamo l'Ordinanza sui requisiti igienici, che stabilisce le temperature di trasporto.

Per esempio, trasportiamo i prodotti di carne a 4°C ed i prodotti surgelati a -15°C.

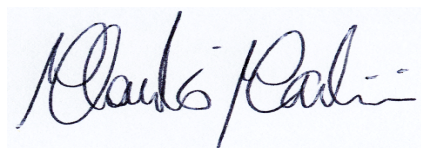
Vedi anche allegato

Rapelli SA – Stabio



Marco Zannoni
Direttore Vendita

Rapelli SA – Stabio



Claudio Cavadini
Responsabile Vendita Gastro

 ASSICURAZIONE QUALITA'	 TEMPERATURE DI TRASPORTO E VENDITA MERCE	1922 febbraio 2021 dsc
--	--	--------------------------------------

Durante il trasporto della carne e dei prodotti a base di carne devono essere rispettate le seguenti temperature massime:

PRODOTTO	TRASPORTO	VENDITA	Δ DI ACCETTAZIONE
Carne in generale	7°C	5°C	+/- 0.5°C
Pollo	4°C	5°C	+/- 0.5°C
Carne macinata	2°C	5°C	+/- 0.5°C
Preparazioni di carne e prodotti di carne aw>0.93	4°C	5°C	+/- 0.5°C
Pesci freschi, crostacei, molluschi, echinodermi, interi o a pezzi	2°C	2°C	+/- 0.5°C
Prodotti di pesca cotti o affumicati	2°C	5°C	+/- 0.5°C
Prodotti surgelati	-15°C	-18°C	+/- 0.5°C
Formaggi	5°C	5°C	+/- 0.5°C

Nota: i prodotti di salumeria stagionati e da consumare crudi con aw > 0.93 (stagionati) sono messi in vendita a temperatura ambiente.

Riferimento: Ordinanza del DFI sui requisiti igienici RS 817.024.1.